

## BUCOLIQUE I

- 1 patalus, a, vnu: qui a une large ouverture - largement déployé.  
recubo, as, aue: être couché sur le dos, étendu.
- 2 tequen, iuis. u: tout ce qui suit à courir - ébr, tout...  
fagus, i. f: hêtre.
- 3 musa, ae. f: chant, pâne, peine. ( Musa )  
meditor, aui, aui, atus vnu: réfléchir à. méditer, préparer. étudier.
- 4 avena, ae. f: avoine → tapis de paille d'avoine → chalumeau, flûte pastorale.
- 5 linquo, is, ere, liqui: laisser, abandonner.
- 6 arvum, i, m: champ (terre en labour), pâté, campagne.
- 7 lentus, a, vnu: lent, paresseux - calme, insensible, indifférent.
- 8 ovile, is. m: étable à bœufs, bergerie.  
imbros, is, ere, bui, butum: abreuver, imbiber, inféquer.
- 9 calamus, i, m: roseau → chalumeau, flûte.  
agrestis, e: champêtre (e, or e).
- 10 permitto, vi, ere, min, minu: ne laisser libre, permettre.
- 11 turbo, as, aue, ani, atum: troubler, agiter, mettre en désordre.  
capella, ae. f: petite chèvre, chèvre.
- 12 pratinus: doit devant soi. tout doit sans s'arrêter.  
aeser, gna, grua: malade, souffrant (moral / phys.). douloureux, pénible.
- 13 corulus, i. f: rosière, coulier.
- 14 nibex, iuis. mf: nibex, caillou - roe (rêve).
- 15 conitor, teris, ti, nitus vnu / mixus vnu: se raidir pour mettre bas ( faire des efforts ensemble ).
- 16 laenus, a, vnu: gauche → maladroit, stupide, aveuglé, rot.
- 17 querus, us. f: chêne.

- 21 dullo, is, eae, pultri, pulvra: chasser, écailler, repousser - ri-  
merci [en les éloignant du troupeau].
- 22 fetus, us, m: ri- porté, petit des animaux.
- 23 cathulus, i, m: petit chien.
- 24 hectus, i, m: petit bœuf, chevreau.
- 25 bentus, a, vna: ri- souple, flexible.
- 26 nubruncus, i, n: nivore, petit abîme.
- 27 cupressus, i, f: cyprès.
- 28 seu: n. pl. adv. → taudivement, taud.
- 29 respicio, is, eae, Mexi, Spectum: regarder en arrière, tourner  
son attention, tourner les yeux du côté de qch (au.).
- 30 peculiare, ii, u: pécule (laissez par le pater, le patron, le maître).
- 31 reptuum, i, m: clôture, barrière, encinte, enclos.
- 32 casues, i, m: fromage.
- 33 aes, aeris, u: bronze, cuivre → monnaie, argent.
- 34 maestus, a, vna: abattu, profondément affligé. sévère, sombre.
- 35 pation + P. Inf: suffrir, admettre, permettre.
- 36 fons, ntis, m: source, fontaine.
- 37 aubustum, i, u: plantation, lieu planté d'arbres. npl: arbres.
- 38 seruitum, ii, u: servitude, condition d'enclavé, esclavage.
- 39 faeces, ntis, m: pour les dieux → propice, favorable.
- 40 quotannis: tous les ans.
- 41 seni, ae, a: chacun nix.
- 42 altare, is, u: autel. wt au pl: autel où l'on sacrifie.
- 43 nubilatio: II - envoyer de demoiselles → produire, faire pousser, éllever.
- 44 taurus, i, m: taureau.
- 45 limones, a, um: barbeaux, vaseux, faugeux.
- 46 palus, udis, f: maquis, étang.

obduco, is, eue, duxi, ductum: reconnir.

pascua, morua. u. pl: pâtrage, paseo, pâture.

juncus, i. m: jone.

49 insuetus, a, um: qui n'est pas habitué à / à quoi on n'est pas habitué → inaccoutumé, nouveau.

pastuloru, i. u: pâtrage, fourrage.

fetua pecus: bête pleine (fetus, a, vnu floussé).

50 pecus, ovis. m: troupeau, bétail.

contagia, orru. npl: contact, contagion, influence.

laedo, is, eue, laeti, laenu: blesser, endommager. outrager, offenser.

51 cepto, as, aue, aui, atuu: chercher à saisir, à attraper...

spucus, a, vnu: embrassé, embrasé ("la fraîcheur de l'embrasement").

52 raepes, is. f: haie, clôture.

53 apio, is. f - mult apes, aprue: abeille.

depasco, is, eue, pari, pastore: enlever au paissant, faire brouter.  
pâtre, brouter (re"butinée").

salictum, i. n: lieu planté de saules (saillie) - saule.

55 audito alicui + Inf: conseiller à qqu'un de.

humus, i. m: murmure, boudonnement des abeilles. chuchotement.

56 rufes, is. f: pairie de rocher. rame. pénitence.

froudator, ovis. m: émoudeur. (re). émouchet (viseau).

57 raucus, a, vnu: enviré - au ci rauque.

palumbes, is. f / palumbres, i, m: pigeon ramier, palombe.

58 aerius, a, vnu: aérien, élevé, dans l'air.

turtur, ures. f: tourterelle.

ulmus, i. f: orme, ormeau.

59 percon, ravis, sui, partui hui: pâtre, brouter, manger.

- 59 aether, eu. m.: ether - air - air.
- 60 ervus, i. m.: cerf.
- 60 futus, i. u.: bras de mer  $\rightarrow$  poét: la mer, les flots.
- destitus, is, eae, stithi, stitutum: abandonner, laisser. (iz)
- 61 perego, as, eae, ari, atrum: étre à travers, parcourir / visiter successivement.
- ambō, ae, o: deux en un temps, les deux.
- exul, elis. mf: exilé, banni, prisonnier (+ gén) (+ abl).
- 63 labor, eis, labi, laptus trui: glisser, trébucher ; s'en aller, s'éloigner.
- 64 nitio, is, rie, tri, item: arde soif, avoir besoin d'eau.
- 65 rapides, a, vru: qui entraîne, qui emporte ; rapide, violent, impétueux.
- crita, ae. f: crête, aigle.
- Daxes, is. m.: rivière de Gaule près d'Axum.
- 66 penitus: profondément, du fond.
- diximus, a, vru: sépare, divise, éloigne (+ abl).
- 68 hugrivaue, ii. n.: cabane, hutte, chaumiére.
- congero: amasser, entasser, accumuler, amonceler.
- caespes, itis. m.: motte de gazon.
- culmen, inie. u.: faîte, sommet.
- 69 arista, ae. f: barbe, pointe de l'épi. épi.
- 70 culta, orvua, npl: lieux cultivés, cultures. < cultus, a, vru  $\rightarrow$  adj.
- novale, is. u.: terre nouvellement défrichée. iz: champ cultivé.
- 71 seges, etis. f: champ labouré (ou non).
- 72 consuo, is, eae, eni, rituue: planter, semer.
- 73 insero, is, eae, sen, setvua: semer, planter, greffer.
- pinus, i. f: pinier.
- vitis, is. f: vigne. vif.
- 75 viridis, a: vert, verdoyant. vifs, frais.
- antrum, i. m.: grotte, cavité.

projicere, is, ere, jeci, jectum: jeter en arrière . expulser . rejeter, abandonner.  
ordo, inis. m: ini rang , rangée , ligne ( sens 1 ).

76 dumosus, a, vru: couvert de ronces , de broussaillages , de buissons .

78 uytius, i. m: uytre ( plante ).

Salix, ies. f: saule .

capo, es, ere, capri, captum: arracher , détacher , cueiller , cu: brouter .

parco: faire paître , mener paître .

amarus, a, vru: amer , aigre , âpre ...

80 frou, ndis. f: feuillage , feuilles , frondaison .

mitis, e: doux . pour un fruit -> mûr .

81 castanea, ae. f: châtaigne .

copia, ae. f: abondance .

lac, lactis. n: lait -> lactis pueri : fromage frais péné .

### Terre bénigne :

Mélibée, expulsé de ses terres, dialogue avec Tityre, qui lui a pu sauver sa propriété et laisse éclater son bonheur. cf poème de Virgile à qui sa terre de Pantone, qui lui avait été retiré au profit d'un soldat, a été restituée après une période de difficile cohabitation avec un soldat hargneux. cf B IX.

Thèmes épicuriens : nature (matt eaux et ruisseaux) est partie de la paix retrouvée grâce à l'intervention d'Octave (en fait Caius et Pollio), le "jeune dieu". Tandis que Mélibée doit quitter le toit de sa chaumière, Tityre contemple le spectacle des toits des métairies qui appuient justement que les ombres des montagnes s'allongent = symboles épicuriens de paix et de bonheur, jolies vues simples et naturelles.